

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ И РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«СЕВАСТОПОЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

“СОГЛАСОВАНО”

Заведующий кафедрой
«Теория и практика перевода и
зарубежная филология»

«10» 11 Н.С. Шамаева
2024 г.

“УТВЕРЖДАЮ”

Директор института
Общественных наук и
международных отношений
Д.Б. Татарков



2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

Производственная практика

(вид практики)

Б2.О.03(П) Научно-исследовательская работа

(тип практики)

45.03.01 Филология

(код и специальность)

Зарубежная филология

(наименование специализации)

бакалавриат

(уровень высшего образования)

очная, 2025 год набора

(форма обучения)

Севастополь

2025

Рабочая программа практики составлена на основе ФГОС по направлению подготовки 45.03.01 Филология (профиль – Зарубежная филология), утвержденного Приказом Минобрнауки РФ от 12 августа 2020 года № 986.

Рабочая программа практики рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Теория и практика перевода и зарубежная филология» от «20» ноября 2024 г., протокол № 4.

Руководитель образовательной программы:



М.Ю. Некрасова

Рабочая программа практики
составлена:
старший преподаватель кафедры
«Теория и практика перевода и
зарубежная филология»
(должность, ученая степень, ученое звание)


(подпись)

В.Г. Корончик
(И.О. Фамилия)

Рецензент :
Директор государственного
бюджетного общеобразовательного
учреждения города Севастополя
«Средняя общеобразовательная
школа №54 имени Ю.А. Гагарина»
(должность, ученая степень, ученое звание)


(подпись)

А.Е. Иликбаева
(И.О. Фамилия)

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель и задачи производственной практики.....	4
2. Место практики в структуре ООП.....	4
3. Тип практики, способ и форма её проведения	5
4. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	5
5. Структура и содержание практики	6
5.1 Структура практики.....	6
5.2 Содержание практики.....	6
6. Формы отчетности по практике.	7
7. Фонд оценочных средств.....	7
8. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики.....	7
8.1 Основная литература	8
8.2 Дополнительная литература	8
8.3 Интернет-ресурсы	8
8.4 Информационные технологии	9
9. Методические указания по практике.....	10
10. Материально-техническая база для проведения практики.....	10

1. Цель и задачи производственной практики

Цель производственной практики:

- обобщение результатов проведенного исследования и их презентация.

Задачи практики:

- углубление теоретической подготовки обучающихся в области научно-исследовательской деятельности;
- завершение оформления текста выпускной квалификационной работы (ВКР);
- уточнение формулировок выводов и положений, выносимых на защиту.

В результате прохождения производственной практики студент должен:

Знать:

Требования, предъявляемые к выпускной квалификационной работе, современные технологии, основные методики сбора и анализа исследуемого материала.

Уметь:

- планировать научно-исследовательскую работу, опираясь на полученные прикладные и фундаментальные знания в сфере профессиональной деятельности;
- правильно использовать современные технологии для решения научно-исследовательских и прикладных задач;
- выдвигать и проверять научно-исследовательские гипотезы.

Владеть:

- навыками научной организации исследования системы языка и речевой коммуникации с использованием разнообразных методов и методик, актуальных достижений языкознания, лингвистики, лингводидактики, родственных научных дисциплин, навыками объективной интерпретации и оценки степени актуальности и достоверности получаемых научных результатов;
- способностью кратко, точно, доказательно излагать в устной и письменной форме сущность, методы и результаты собственных исследований;
- навыками участия в коллективных обсуждениях научных проблем, в научных дискуссиях;
- владеть приемами использования электронных лингвистических ресурсов, баз данных, а также приемами популяризации научных знаний.

2. Место практики в структуре ООП

Практика относится к обязательной части ООП, является обязательной

Год обучения / семестр в течение которого проходит практика: 4 год обучения, 8 семестр.

Общая трудоемкость практики составляет 3 зачетных единицы, продолжительность 2 недели (108 ч.)

Производственная практика базируется на теоретическом освоении учебных дисциплин: «Количественные методы в социально-гуманитарных исследованиях», «Язык и межкультурная коммуникация», «Английский язык (практический курс): культура речевого общения», «Педагогика», «Английский язык (теоретический курс): лингвострановедение», «Возрастная и педагогическая психология», «Английский язык (теоретический курс): стилистика», дисциплин из предметно-содержательных модулей.

Предварительные и дополнительные условия:

Студенты должны знать способы приобретения и обработки научных знаний и умений с помощью информационных технологий; уметь пополнять, самостоятельно использовать в собственных научных исследованиях базовые теоретические и практические знания в сфере филологии и других гуманитарных наук; знать основные этапы работы по подготовке и проведению научных исследований; знать, как составлять рефераты и библиографии по тематике проводимых исследований; планировать публичные выступления.

3. Тип практики, способ и форма её проведения

Вид практики: производственная практика,

Тип практики: научно-исследовательская работа

Способ проведения: стационарная,

Форма проведения практики: концентрированная

4. Планируемые результаты обучения при прохождении практики, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Таблица 4.1 – Планируемые результаты обучения при прохождении практики

Код компетенции и содержание компетенций(в соответствии с ФГОС)	Перечень планируемых результатов обучения
ОПК-1 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы	ИОПК 1.1. Знать историю филологии, ее методологию, современное состояние и перспективы развития
	ИОПК 1.2. Уметь использовать данные о современном состоянии и перспективах развития филологии в профессиональной деятельности
	ИОПК 1.3. Владеть навыками анализа исторического развития и современного состояния филологических дисциплин
ОПК-4 Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста	ИОПК 4.1. Знать традиционные и инновационные методики сбора и анализа языковых и литературных фактов, анализа и интерпретации художественного текста
	ИОПК 4.2. Уметь находить и анализировать первичные и вторичные источники филологической информации, в том числе в специализированных лингвистических и литературоведческих журналах, библиографических источниках, на сайтах и порталах Интернета; проводить различные виды анализа и интерпретации текста, а также создавать собственные методики анализа текста.
	ИОПК 4.3. Владеть навыками различных видов лингвистического, литературоведческого анализа, комментирования, аннотирования и реферирования текста, обобщения результатов научных исследований, проведенных другими специалистами, с использованием современных методик, в том числе собственных
ОПК-5 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке	ИОПК 5.1. Знать основные положения функциональной стилистики; функциональные стили и нормы основного изучаемого языка
	ИОПК 5.2. Уметь анализировать языковые средства различных функциональных стилей, выделяя их отличительные черты; создавать тексты разных стилей и жанров, соответствующие нормам основного изучаемого языка
	ИОПК 5.3. Владеть приемами устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке, средствами различных функциональных стилей при самостоятельном решении конкретной коммуникативной задачи; навыками представления собственных идей в правильной и выразительной форме; методами убеждения, аргументации своей позиции
ОПК-6 Способен решать стандартные задачи по организационному и документационному обеспечению профессиональной деятельности с	ИОПК 6.1. Знать основные принципы и средства организационного и документационного обеспечения профессиональной деятельности, в том числе с применением современных технических средств; основные требования информационной безопасности

применением современных технических средств, информационно-коммуникационных технологий с учетом требований информационной безопасности	ИОПК 6.2. Уметь: вести профессиональную документацию; применять в профессиональной деятельности информационно-коммуникационные технологии и современные технические средства; соблюдать требования информационной безопасности
	ИОПК 6.3. Владеть способами работы с информацией в глобальных компьютерных сетях; широким диапазоном различных информационно-коммуникационных технологий; навыками защиты информации

5. Структура и содержание практики

5.1 Структура практики

Общий объем практики составляет 3 зачетных единицы, 2 недели.

Таблица 5.1 – Структура практики

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работы, на практике включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в неделях)				Формы текущего контроля
		Подготовительные работы	Выполнение произв. заданий	Обработка и обобщение полученных результатов	Отчет	
1	2	3	4	5	6	7
1	Подготовительный этап (инструктаж по общим вопросам; составление плана работы)	4	8			Отметка в журнале ответственного за практику
4	Научно-исследовательский этап (выполнение запланированной научно-исследовательской работы)		40	40	4	Предъявление первичного текста ВКР
5	Подготовка отчета по практике				10	Аттестация
6	Защита отчета на конференции				2	Дифзачет
Итого 108 часов						

5.2 Содержание практики

Объем производственной практики составляет 3 зачетных единиц, 2 недели, 108 часов.

Производственная практика НИР предполагает завершение исследования, работу над текстом ВКР, подготовку к предзащите (написание доклада и составление презентации)

Результаты прохождения практики оцениваются путем проведения промежуточной аттестации – защиты отчета о прохождении практики. Форма отчетности – публичная защита. По результатам промежуточной аттестации обучающемуся выставляется зачет с оценкой (дифференцированный зачет).

Структурными элементами отчета о практике являются:

- титульный лист;
- индивидуальное задание на практику;
- содержание;
- введение;
- основная часть;
- заключение;
- список использованных источников;

– приложения.

6. Формы отчетности по практике.

Требования к оформлению отчета о практике

1. Оформление отчета о практике должно соответствовать требованиям к текстовым учебным документам соответствующих ГОСТов.

2. Текстовая часть отчета о практике выполняется с использованием печатающих и графических устройств на одной стороне листа белой бумаги формата А4 с параметрами: междустрочный интервал - 1,5; кегль - 14; шрифт - TimesNewRoman, обычный; цвет шрифта - черный; поля, не менее: верхнее - 20 мм; левое - 30 мм; нижнее - 20 мм; правое - 15 мм.

3. Иллюстрационно-графический материал в зависимости от специфики программы может включать: чертежи, схемы (технологические, кинематические, гидравлические, автоматизации, алгоритмов и др.), плакаты, диаграммы, макеты, фотографии, аудио- и видеоматериалы, натурные образцы и др.

Иллюстрационно-графический материал может быть представлен на бумажном, электронном или ином виде носителя. Возможно представление иллюстрационно-графического материала в виде брошюр.

4. Отчет должен быть переплетен доступным способом.

7. Фонд оценочных средств

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике:

Проверку качества прохождения учебной практики обучающимися обеспечивает балльно-рейтинговая система оценки результатов (табл. 8.1), которая основывается на интегральной оценке результатов всех видов деятельности, обучающихся в ходе прохождения практики.

Таблица 8.1 – Таблица балльно-рейтинговой системы оценивания результатов практики

№ п/п	Показатели оценки результатов практики	Норма баллов
Текущий контроль		
1.	Прохождение студентом подготовительного этапа	5
2.	Соблюдение студентом сроков прохождения этапов практики	5
3.	Соблюдение студентом сроков представления руководителю практикой отчета о прохождении практики	10
4.	Качественное выполнение отчета, в содержании которого отражены все индивидуальные заданияпункты	40
Промежуточная аттестация		
5.	Защита студентом отчета о прохождении практики	40
ВСЕГО БАЛЛОВ:		100

В экзаменационную ведомость и зачетную книжку студента выставляются показатель (в баллах) и соответствующая оценка.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики

Перечень учебной литературы и ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

8.1 Основная литература

1. Селетков, С. Г. Методология диссертационного исследования : учебник для вузов / С. Г. Селетков. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 281 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16989-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/532166> (дата обращения: 16.01.2025).

2. Мокий, В. С. Методология научных исследований. Трансдисциплинарные подходы и методы : учебное пособие для вузов / В. С. Мокий, Т. А. Лукьянова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 229 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13916-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/539991> (дата обращения: 16.01.2025).

3. Боуш, Г. Д. Методология научных исследований (в курсовых и выпускных квалификационных работах) : учебник / Г.Д. Боуш, В.И. Разумов. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 210 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/textbook_5c4efe94f12440.58691332. — ISBN 978-5-16-014583-9. — Текст : электронный. — URL: <https://znanium.ru/catalog/product/1815958> (дата обращения: 16.01.2025).

8.2 Дополнительная литература

1. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 221 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/538032> (дата обращения: 16.01.2025).

2. Горовая, В. И. Научно-исследовательская работа : учебное пособие для вузов / В. И. Горовая. — Москва : Издательство Юрайт, 2024. — 103 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14688-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/544055> (дата обращения: 16.01.2025).

3. Кравцова, Е. Д. Логика и методология научных исследований : учеб. пособие / Е. Д. Кравцова, А. Н. Городищева. - Красноярск : Сиб. федер. ун-т, 2014. - 168 с. - ISBN 978-5-7638-2946-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/507377> (дата обращения: 16.01.2025).

8.3 Интернет-ресурсы

Таблица 8.1 – Информационные ресурсы

№	Адрес сайта и его описание	Перечень материалов представленных на сайте
1.	ЭБС Знание http://znanium.com/catalog.php	Учебники, учебные пособия, научные монографии, научные статьи по педагогике
2.	ЭБС Лань https://e.lanbook.com/	Учебники, учебные пособия, научные монографии, научные статьи по педагогике
3.	ЭБС Юрайт https://www.biblio-online.ru/cart/books	Учебники, учебные пособия, научные монографии, научные статьи по педагогике
4.	Электронный фонд Российской национальной библиотеки Докусфера:// http://leb.nlr.ru	Учебники, учебные пособия, научные монографии, научные статьи по педагогике

8.4 Информационные технологии

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, приведен в таблице 9.2.

Таблица 8.2 – Перечень информационных технологий

Наименование информационной технологии/ программного продукта	Назначение (базы и банки данных, тестирующие программы, практикум, деловые игры и т.д.)	Тип продукта (полная лицензионная версия, учебная версия, демоверсия и т.п.)
<i>Desktop Education ALNG LicSAPk OLVS E 1Y</i>	Пакет программного обеспечения для	Программное обеспечение приобретено по договору на оказание услуг по приобретению неисключительных пользовательских прав на
<i>Academic Edition Enterprise</i>	Лицензирования рабочих станций	программное обеспечение для организации учебного процесса №91/ЕП-223 от 29.12.2015 г. В настоящий момент все лицензии продлены договором по предоставлению неисключительных пользовательских прав на программное обеспечение для организации учебного процесса № 27-19/ЭА-223 от 11.12.2019
<i>Windows Server Standard ALNG LicSAPk OLV E 1Y Academic Edition Additional Product 2Proc</i>	Серверная операционная система с графическим пользовательским интерфейсом	Лицензионная версия (Программное обеспечение приобретено по договору на оказание услуг по приобретению неисключительных пользовательских прав на программное обеспечение для организации учебного процесса № 91/ЕП-223 от 29.12.2015г. В настоящий момент все лицензии продлены договором по предоставлению неисключительных (пользовательских) прав (лицензий) на использование программного обеспечения для организации учебного процесса № 19-18/ЭА-223 от 15.01.2019 г. – по 31.12.2019)
<i>Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition/ 1000-1499 Node 2 year Educational Renewal License</i>	Программные средства антивирусной защиты рабочих станций, файловых серверов и мобильных устройств	Программное обеспечение приобретено по договору на оказание услуг по приобретению неисключительных пользовательских прав на программное обеспечение для организации учебного процесса №91/ЕП-223 от 29.12.2015 г. В настоящий момент все лицензии продлены договором по предоставлению неисключительных (пользовательских) прав (лицензий) на использование программного обеспечения для организации учебного процесса №19-18/ЭА-223 от 15.01.2019 г.
<i>Acrobat Professional DC (perpetual) 2015 Academic Edition License Russian Multiple Platforms</i>	Приложение для работы с PDF-документами	Лицензионная версия (бессрочный договор №91/ЕП-223 от 29.12.2015 г. на оказание услуг по приобретению неисключительных пользовательских прав на программное обеспечение для организации учебного процесса)

WinRAR 5.0	Программное обеспечение для архивирования файлов	Договор №05-17/ЭА-223 от 6.09.2017 на оказание услуг по предоставлению неисключительных (пользовательских) прав (лицензий) на использование программного обеспечение для нужд Университета в рамках проекта программы развития «Техническое оснащение и обеспечение комфортных и безопасных условий для реализации учебного процесса по приоритетным направлениям развития университета»
------------	--	--

9. Методические указания по практике

Организация и учебно-методическое руководство практикой осуществляются ведущей кафедрой. Руководство практикой студентов на предприятии осуществляет преподаватель выпускающей кафедры. Руководитель практики от вуза должен: в соответствии с программой практики выдать задание каждому студенту; консультировать студентов по вопросам практики и составления отчетов о проделанной работе; проверять качество работы студентов и контролировать выполнение ими индивидуальных заданий; помогать в подборе и систематизации материала для оформления отчета по практике; по окончании практики оценить работу практиканта.

Отчет по практике составляется по основным разделам программы с учетом индивидуального задания в зависимости от базы практики.

Самостоятельная работа обучающегося является основным средством овладения учебным материалом во время, свободное от обязательных учебных занятий. Самостоятельная работа обучающегося над усвоением учебного материала по учебной дисциплине может выполняться в библиотеке университета, учебных кабинетах, компьютерных классах, а также в домашних условиях. Содержание и количество самостоятельной работы обучающегося определяется учебной программой дисциплины, методическими материалами, практическими заданиями и указаниями преподавателя.

10. Материально-техническая база для проведения практики

Таблица 10.1 – Перечень оборудования для материально-технического обеспечения практики (аудитория для самостоятельной работы)

Наименование аудитории для всех видов учебной деятельности	Адрес помещения для всех видов учебной деятельности
В-604	28 посадочных мест, рабочее место преподавателя, доска меловая